

三脚 Tripod Trépied 三脚架

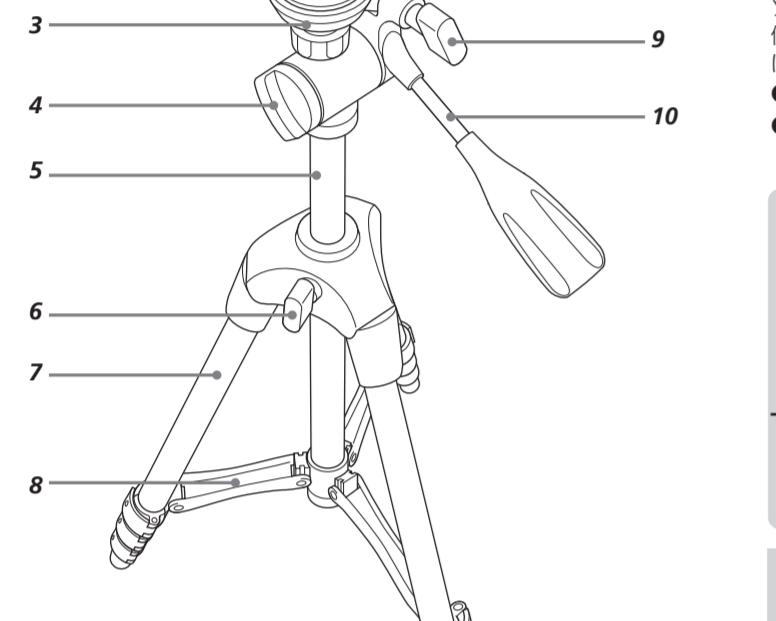
取扱説明書/Operating Instructions/ Mode d'emploi/Gebrauchsanleitung/ Manual de instrucciones/Gebruiksaanwijzing/ Bruksanvisning/Manuale di istruzioni/Manual de instruções/Инструкция по пользованию/ 使用説明書/使用说明书/사용설명서/ تعليمات التشغيل

<div><div></div>主な仕様</div>	
積載カメラ重量	1,200 g以下
パンニング角	360 度
ティルティング角	前傾90 度、後傾60 度
外形寸法	全高 約1,000 mm <p>(開鎖状態 エレベーター使用時)</p> <p>縮長 約355 mm</p> <p>パンハンドルの長さ 約100 mm</p>
質量	約660 g
脚段数	4段
エレベータースライド	約170 mm
同梱物	三脚 (1) <p>チャリングケース (1)</p> <p>印刷物一式</p>

お手入れについて

- 汚れたら、やわらかい布に中性洗剤溶液を含ませてふいてから、乾いた布でからぶきしてください。

- 海岸など、潮風の当たる所で使用した後は、乾いた布でよくふいてください。



仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

<div><div></div>警告</div>	<div><div></div>安全のために</div>
<div><div></div>ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、まちがった使いかたをすると、人身事故になることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ず守ってください。</div>	
<div><div></div>●安全のための注意事項を守る</div>	
<div><div></div>●故障したら使わずに、テクニカルインフォメーションセンターに修理を依頼する</div>	
<div><div></div>警告表示の意味</div>	
<div><div></div>取扱説明書では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。</div>	
<div><div></div>注意</div>	<div><div></div>この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをきたしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。</div>
<div><div></div>注意</div>	<div><div></div>注意を促す記号</div>
<div><div></div>注意</div>	<div><div></div>行為を指示する記号</div>
<div><div></div>注意</div>	<div><div></div>下記の注意事項を守らないと、けがをすることがあります。</div>

開脚してからデジタルスチルカメラ/ビデオカメラを取り付ける
脚を開いたまま取り付けると、転倒してデジタルスチルカメラ/ビデオカメラを破損したりけがの原因となることがあります。

積載カメラ重量を守る
制限重量を超えると、三脚が倒れたりしてけがの原因となることがあります。

脚の出し入れ、エレベーターの操作には充分注意をほらう
指などをはさみ、思わぬけがをすることがあります。

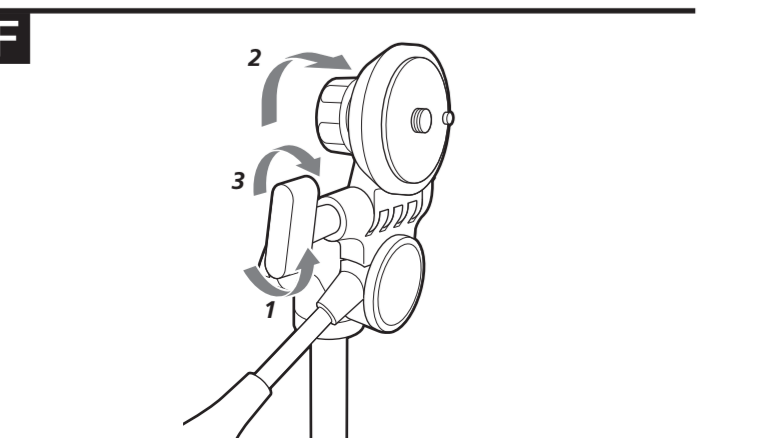
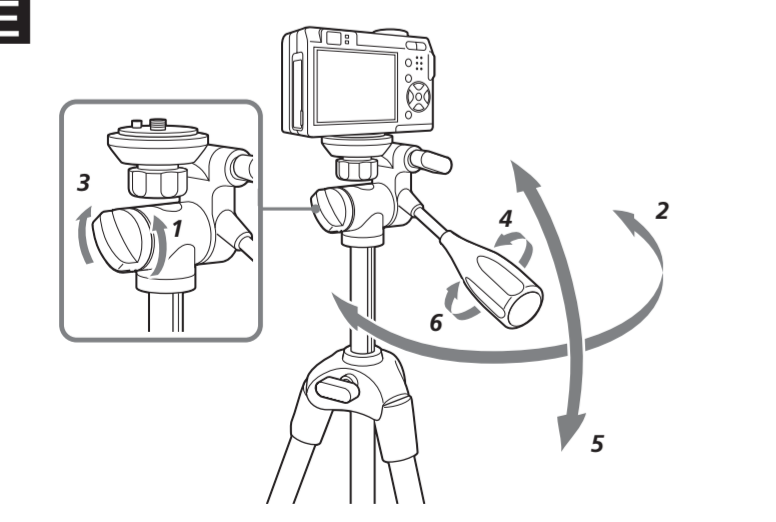
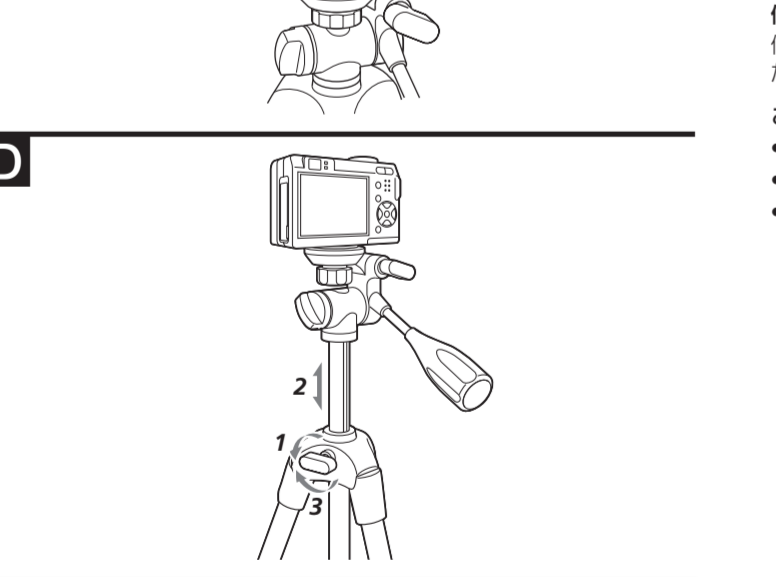
<div><div></div>保証書とアフターサービス</div>	
<div><div></div>保証書</div>	
<ul style="list-style-type: none">この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際、お受け取りください。 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。	
<div><div></div>アフターサービス</div>	
<div><div></div>調子が悪いときはまずチェック</div>	
<div><div></div>この取扱説明書をもう一度ご覧になってお調べください。</div>	
<div><div></div>それでも具合が悪いときは</div>	
<div><div></div>テクニカルインフォメーションセンターにご相談ください。</div>	
<div><div></div>保証期間中の修理は</div>	
<div><div></div>保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。</div>	
<div><div></div>保証期間経過後の修理は</div>	
<div><div></div>修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有償修理させていただきます。</div>	

ご相談になるときは次のことをお知らせください。

- 型名：VCT-R100

- 故障の状態：できるだけ詳しく

- お買い上げ年月日



English
<div><div></div>各部のなまえ</div>
<ol style="list-style-type: none">ビデオボス カメラネジ カメラ台 パンストッパー エレベーター エレベーターストッパー 脚 ステー カメラ台ストッパー パンハンドル 脚口ックリバー

<div><div></div>三脚を立てる</div>	
<ol style="list-style-type: none">脚を広げてステーを押し下げる。 脚口ックリバーを解除する。 脚の長さ(脚を引き出す)。 脚口ックリバーを締め、固定する。	
<div><div></div>注意</div>	
<ul style="list-style-type: none">三脚の脚はゆっくりと広げてください。強い力で行った場合と故障の原因になります。 脚口ックリバーは確実に固定してください。三脚の転倒の原因となることがあります。	

<div><div></div>デジタルスチルカメラ/ビデオカメラを取り付ける</div>	
<div><div></div>バッテリーや「メモリースティック」、カセットなどは、デジタルスチルカメラ/ビデオカメラを三脚に取り付ける前にセットしておいてください。</div>	
<div><div></div>デジタルスチルカメラ/ビデオカメラをカメラ台に取り付けます。</div>	
<div><div></div>カメラネジをしっかり締めます。</div>	
<div><div></div>ビデオカメラを取り付ける際には、ビデオボスをボス穴に合わせてください。</div>	

<div><div></div>高さを調節する</div>	
<ol style="list-style-type: none">エレベーターストッパーをゆるめる。 カメラ台部を動かし、適当な高さに合わせて。 エレベーターストッパーを締める。	
<div><div></div>パンニング/ティルティング</div>	
<div><div></div>エレベーターストッパーがしっかりと締まっているか確認してから、パンニング/ティルティングは行ってください。締めかたが充分でないと、画像がゆれる原因になります。</div>	
<div><div></div>パンニング</div>	
<div><div></div>デジタルスチルカメラ/ビデオカメラを360°回転させて撮影することができます。</div>	
<ol style="list-style-type: none">パンストッパーをゆるめる。 パンハンドルを左右方向の希望の位置に動かし、デジタルスチルカメラ/ビデオカメラ位置を調節する。 パンストッパーを締める。	
<div><div></div>ティルティング</div>	
<div><div></div>デジタルスチルカメラ/ビデオカメラを上下に動かし撮影することができます。</div>	
<ol style="list-style-type: none">Leg Brace arm Tripod head lock knob Pan handle Leg length adjustment lock lever	

Design and specifications are subject to change without notice.

<div><div></div>Identifying the Parts</div>	
<ol style="list-style-type: none">Pin Camera mounting screw Tripod head Pan lock lever Elevator Elevator lock knob Leg Brace arm Tripod head lock knob Pan handle Leg length adjustment lock lever	
<div><div></div>Setting the Tripod</div>	
<ol style="list-style-type: none">Spread the legs outwards and push down the brace arm. Unlock the leg length adjustment lock levers. Adjust the length of the legs. Lock the leg length adjustment lock levers.	
<div><div></div>Notes</div>	
<ul style="list-style-type: none">Spread the tripod legs slowly and carefully. Pulling them apart forcefully may cause damage. Make sure that the leg length adjustment lock lever is locked. If it is unlocked, the tripod may fall over.	
<div><div></div>Mounting the Digital Still Camera/Video Camera</div>	
<div><div></div>Install the battery pack, "Memory Stick", and a cassette etc. in the digital still camera/video camera before mounting to the tripod.</div>	
<div><div></div>Mount the digital still camera/video camera onto the tripod head. Tighten the camera mounting screw firmly.</div>	
<div><div></div>When mounting the video camera, align the pin with the pin hole.</div>	

<div><div></div>カメラ台の角度を変える</div>	
<div><div></div>デジタルスチルカメラ/ビデオカメラの縦位置撮影ができます。</div>	
<ul style="list-style-type: none">カメラ台ストッパーをゆるめ、カメラ台を右側へ起こし、カメラ台ストッパーを締める。	
<div><div></div>注意</div>	
<div><div></div>カメラ台の角度を変える際には、ポジションによってはデジタルスチルカメラ/ビデオカメラが三脚に当たることがあります。カメラ台の角度を変える際にはご注意ください。</div>	

<div><div></div>デジタルスチルカメラ/ビデオカメラを準備する</div>	
<div><div></div>デジタルスチルカメラ/ビデオカメラを撮影状態にする。</div>	
<div><div></div>詳しくはお手持ちのデジタルスチルカメラ/ビデオカメラの取扱説明書をお読みください。</div>	

<div><div></div>お問い合わせ窓口のご案内</div>	<div><div></div>テクニカルインフォメーションセンター</div>
<div><div></div>この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際、および修理受付の窓口です。</div>	<div><div></div>製品の品質には万全を期しておりますが、万一不具合が生じた場合は、「テクニカルインフォメーションセンター」までご連絡ください。修理に関するご案内をさせていただきます。また修理が必要な場合は、お客様の自宅まで指定宅配便にて集荷にうかがいますので、まずお電話ください。</div>
<div><div></div>電話のおかけ間違いにご注意ください。</div>	<div><div></div>●ナビダイヤル ・ ・ ・ ☎0570-00-0066 (全国どこからでも市内通話料でご利用いただけます)</div>
<div><div></div>●携帯電話 ・ PHSでのご利用は ・ ・ ・ 0466-38-0253 (ナビダイヤルが使用できない場合はこちらをご利用ください)</div>	
<div><div></div>受付時間： 月～金曜日 午前9時～午後8時 土、日曜日、祝日 午前9時～午後5時</div>	
<div><div></div>お電話される際に、本機の型名 (VCT-R100) をお知らせください。より迅速な対応が可能になります。</div>	
<div><div></div>ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1</div>	

Français	
<div><div></div>Features</div>	
<div><div></div>The VCT-R100 is a tripod for digital still cameras/video cameras.</div>	
<div><div></div>Caution</div>	
<div><div></div>Never carry the tripod with the digital still camera/video camera attached.</div>	
<div><div></div>Cleaning</div>	
<ul style="list-style-type: none">Clean the tripod with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. After using the tripod at a location subject to sea breezes, be sure to wipe it clean with a dry cloth.	
<div><div></div>Specifications</div>	
<div><div></div>Maximum load</div>	<div><div></div>1,200 g (2 lb 10 oz)</div>
<div><div></div>Panning angle</div>	<div><div></div>360 degrees</div>
<div><div></div>Tilting angle</div>	<div><div></div>90 degrees down, 60 degrees up</div>
<div><div></div>Dimensions</div>	
<div><div></div>Maximum height:</div>	<div><div></div>Approx. 1,000 mm (39 3/8 inches)</div>
<div><div></div>Height (with elevator used):</div>	<div><div></div>Minimum height: Approx. 355 mm (14 inches)</div>
<div><div></div>Pan handle length:</div>	<div><div></div>Approx. 100 mm (4 inches)</div>
<div><div></div>Mass</div>	<div><div></div>Approx. 660 g (1 lb 7 oz)</div>
<div><div></div>Stages of legs</div>	<div><div></div>4 stages</div>
<div><div></div>Elevator stroke</div>	<div><div></div>Approx. 170 mm (6 3/4 inches)</div>
<div><div></div>Included items</div>	
<ul style="list-style-type: none">Tripod (1) Carrying case (1) Set of printed documentation	
<div><div></div>Design and specifications are subject to change without notice.</div>	

<div><div></div>Identifying the Parts</div>	
<ol style="list-style-type: none">Pin Camera mounting screw Tripod head Pan lock lever Elevator Elevator lock knob Leg Brace arm Tripod head lock knob Pan handle Leg length adjustment lock lever	
<div><div></div>Setting the Tripod</div>	
<ol style="list-style-type: none">Spread the legs outwards and push down the brace arm. Unlock the leg length adjustment lock levers. Adjust the length of the legs. Lock the leg length adjustment lock levers.	
<div><div></div>Notes</div>	
<ul style="list-style-type: none">Spread the tripod legs slowly and carefully. Pulling them apart forcefully may cause damage. Make sure that the leg length adjustment lock lever is locked. If it is unlocked, the tripod may fall over.	
<div><div></div>Mounting the Digital Still Camera/Video Camera</div>	
<div><div></div>Install the battery pack, "Memory Stick", and a cassette etc. in the digital still camera/video camera before mounting to the tripod.</div>	
<div><div></div>Mount the digital still camera/video camera onto the tripod head. Tighten the camera mounting screw firmly.</div>	
<div><div></div>When mounting the video camera, align the pin with the pin hole.</div>	

<div><div></div>Nomenclature</div>	
<ol style="list-style-type: none">Broche Vis de montage de l'appareil photo Tête de trépied Lévier de verrouillage de panoramique Leg Molette de verrouillage d'élevateur Pied Dispositif de maintien Levier de verrouillage de la tête de trépied Poignée de panoramique Léviers de verrouillage du réglage de la longueur des pieds	
<div><div></div>Réglage du trépied</div>	
<ol style="list-style-type: none">Ecartez les pieds vers l'extérieur et baissez le dispositif de maintien. Débloquez les leviers de verrouillage du réglage de la longueur des pieds. Ajustez la longueur des pieds. Rebloquez les leviers de verrouillage du réglage de la longueur des pieds.	
<div><div></div>Remarques</div>	
<ul style="list-style-type: none">Étirez les pieds du trépied doucement et avec précaution. Ne pas forcer pour ne pas les endommager. Assurez-vous que le levier de verrouillage du réglage de la longueur des pieds est verrouillé. Sinon, le trépied risque de basculer.	

<div><div></div>Montage de l'appareil photo/caméscope numérique</div>	
<div><div></div>Installez la batterie, un « Memory Stick », une cassette, etc., dans l'appareil photo/le caméscope numérique avant de procéder au montage sur le trépied.</div>	
<div><div></div>Montez l'appareil photo/le caméscope numérique sur la tête de trépied.</div>	
<div><div></div>Serrez fermement la vis de montage de l'appareil photo.</div>	
<div><div></div>Lorsque vous montez le caméscope, alignez la broche sur l'orifice prévu à cet effet.</div>	

<div><div></div>Montage de l'appareil photo/caméscope numérique</div>	
<div><div></div>Installez la batterie, un « Memory Stick », une cassette, etc., dans l'appareil photo/le caméscope numérique avant de procéder au montage sur le trépied.</div>	
<div><div></div>Montez l'appareil photo/le caméscope numérique sur la tête de trépied.</div>	
<div><div></div>Serrez fermement la vis de montage de l'appareil photo.</div>	
<div><div></div>Lorsque vous montez le caméscope, alignez la broche sur l'orifice prévu à cet effet.</div>	

<div><div></div>Ajusting the Height of the Elevator</div>	
<ol style="list-style-type: none">Loosen the elevator lock knob. Move the height by moving the tripod head. Tighten the elevator lock knob.	
<div><div></div>Panning and Tilting</div>	
<div><div></div>Before panning and tilting, make sure that the elevator lock knob is locked firmly. If it is unlocked, it will cause a digital still camera/video camera shake.</div>	
<div><div></div>Panning</div>	
<ol style="list-style-type: none">Loosen the pan lock lever. Move the pan handle left or right to adjust the digital still camera/video camera to the desired position. Tighten the pan lock lever. (Pan lock)	
<div><div></div>Tilting</div>	
<ol style="list-style-type: none">Loosen the pan handle. Move the pan handle up or down to adjust the digital still camera/video camera to the desired position. Tighten the pan handle. (Tilt lock)	
<div><div></div>Note</div>	
<div><div></div>Do not use the pan lock lever or tilt lock lever to adjust panning or tilting resistance. Doing so may cause damage.</div>	

<div><div></div>Changing the Angle of the Tripod Head</div>	
<div><div></div>The horizontal shooting position of the digital still camera/video camera can be changed to the vertical shooting position.</div>	
<ul style="list-style-type: none">Loosen the tripod head lock knob, move the tripod head to the right, then tighten the tripod head lock knob.	
<div><div></div>Note</div>	
<div><div></div>Be careful when changing the angle of the tripod head. Depending on its position, the digital still camera/video camera may hit the digital still camera/video camera.</div>	

<div><div></div>Changing the Angle of the Tripod Head</div>	
<div><div></div>The horizontal shooting position of the digital still camera/video camera can be changed to the vertical shooting position.</div>	
<ul style="list-style-type: none">Loosen the tripod head lock knob, move the tripod head to the right, then tighten the tripod head lock knob.	
<div><div></div>Note</div>	
<div><div></div>Be careful when changing the angle of the tripod head. Depending on its position, the digital still camera/video camera may hit the digital still camera/video camera.</div>	

<div><div></div>Changing the Angle of the Tripod Head</div>	
<div><div></div>The horizontal shooting position of the digital still camera/video camera can be changed to the vertical shooting position.</div>	
<ul style="list-style-type: none">Loosen the tripod head lock knob, move the tripod head to the right, then tighten the tripod head lock knob.	
<div><div></div>Note</div>	
<div><div></div>Be careful when changing the angle of the tripod head. Depending on its position, the digital still camera/video camera may hit the digital still camera/video camera.</div>	

<div><div></div>Preparing the digital still camera/video camera</div>	
<div><div></div>Set the digital still camera/video camera to recording mode. Refer to the operating instructions of the digital still camera/video camera for further details.</div>	

<div><div></div>Changement de l'angle de la tête de trépied</div>	
<div><div></div>La position de prise de vue horizontale de l'appareil photo/du caméscope numérique peut être modifiée et devenir la position de prise de vue verticale.</div>	
<ul style="list-style-type: none">Serrez la molette de verrouillage de la tête de trépied, déplacez la tête de trépied vers la droite, puis resserrer la molette.	
<div><div></div>Remarque</div>	
<div><div></div>Attention lorsque vous changez l'angle de la tête de trépied. Selon sa position, l'appareil photo/le caméscope numérique peut frapper le pied du trépied.</div>	

<div><div></div>Préparation de l'appareil photo/du caméscope numérique</div>	
<div><div></div>Réglez l'appareil photo/le caméscope numérique sur le mode d'enregistrement.</div>	
<div><div></div>Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil photo/du caméscope numérique.</div>	

<div><div></div>Deutsch</div>	
<div><div></div>Merkmale</div>	
<div><div></div>Das Stativ VCT-R100 ist für Digitalkamera/ Videokameras bestimmt.</div>	
<div><div></div>Die Beine des Stativs anstoßen.</div>	
<div><div></div>Vorsicht</div>	
<div><div></div>Transportieren Sie das Stativ niemals mit angebrachter Digitalkamera/ Videokamera.</div>	
<div><div></div>Reinigen</div>	
<ul style="list-style-type: none">Reinigen Sie das Stativ mit einem weichen, leicht mit einem milden Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch. Wenn das Stativ Meeressalt ausgesetzt war, wischen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch ab.	

<div><div></div>Merkmale</div>	
<div><div></div>Das Stativ VCT-R100 ist für Digitalkamera/ Videokameras bestimmt.</div>	
<div><div></div>Die Beine des Stativs anstoßen.</div>	
<div><div></div>Vorsicht</div>	
<div><div></div>Transportieren Sie das Stativ niemals mit angebrachter Digitalkamera/ Videokamera.</div>	
<div><div></div>Reinigen</div>	
<ul style="list-style-type: none">Reinigen Sie das Stativ mit einem weichen, leicht mit einem milden Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch. Wenn das Stativ Meeressalt ausgesetzt war, wischen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch ab.	

<div><div></div>Technische Daten</div>	
<div><div></div>Maximallast</div>	<div><div></div>1.200 g</div>
<div><div></div>Schwenkwinkel</div>	<div><div></div>360 Grad</div>
<div><div></div>Neigewinkel</div>	<div><div></div>90 Grad nach unten, 60 Grad nach oben</div>
<div><div></div>Abmessungen</div>	

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>